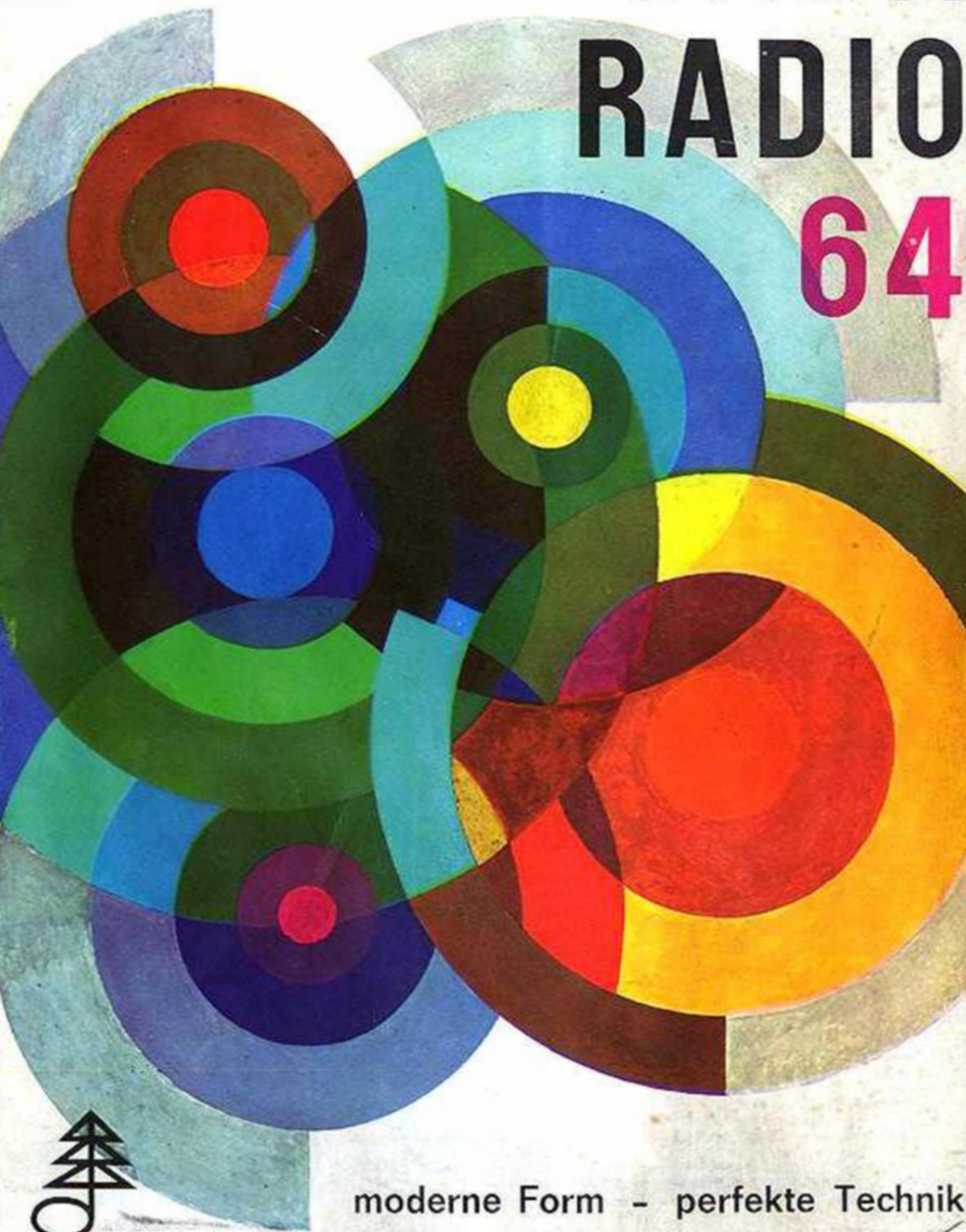


# SABA RADIO 64



moderne Form - perfekte Technik

## **Sternstunden des Fortschritts**

1835 war SABA noch eine Werkstatt. Man produzierte Feinwerktechnik der Schwarzwälder Uhrenindustrie. Nebenher tüftelte man. 1923 drang in Europa eine bahnbrechende Erfindung vor: das Radio. Bei SABA begann man mit Feuereifer das bewährte Qualitätsprinzip auf das Neue, Unbekannte zu übertragen. Der Erfolg belohnte beides, den Fleiß und den Eifer. Binnen weniger Jahre wurden SABA Radio-Geräte bekannt wegen ihrer Qualität und beliebt wegen ihres guten Klanges.

## **SABA-Automatic ein Welterfolg**

Schon 1939 stellte SABA seine Radio-Automatic vor. Diese Erfindung ist bis auf den heutigen Tag ohnegleichen in der Welt. Das elektronische Wunderwerk leistet ohne Nachhilfe drei Funktionen: Die Station wird vom Radiogerät lautlos aufgesucht, das Gerät wird auf die gewünschte Station genau eingestellt, darüber hinaus stimmt die SABA-Automatic selbsttätig scharfer und präziser nach, als die Hand es vermag.

## **was ist SABA ?**

128 Jahre muß man zurückschauen. Mit einer kleinen Werkstatt im Schwarzwald fing es an. Urkunde und Patentschrift zeugen von dieser Zeit. Schon der Urgroßvater der heutigen SABA-Familie schwor auf Fortschritt, Präzision, Qualität. Heute sind fast 4000 Männer und Frauen für SABA tätig. Den Stammwerken in Villingen, Schwarzwald, steht das Werk III in Friedrichshafen am Bodensee zur Seite.

## **Garantie und Service**

Das SABA-Qualitätsprinzip ist eine Selbstverständlichkeit, schon seit Jahrzehnten und es hat sich als die sicherste, beste Garantie bewährt. Darüber hinaus arbeitet weltweit eine eigene Service-Organisation im Dienste der SABA-Gerätebesitzer.

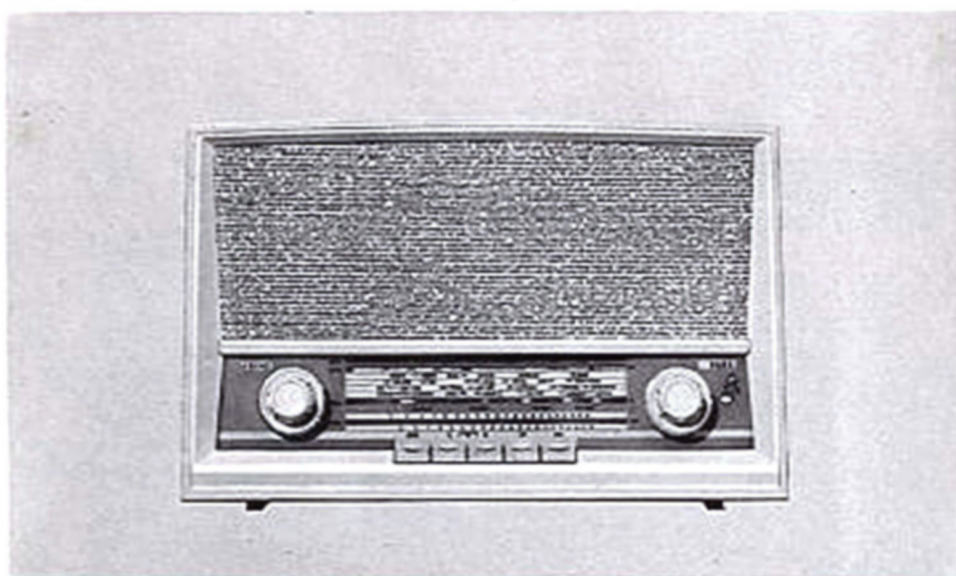
## **wo kauft man am besten**

Im Fachgeschäft kauft man SABA-Geräte gut und auch günstig. Jedes Fachgeschäft ist heutzutage gezwungen, scharf zu kalkulieren, denn es will konkurrenzfähig sein. Ein hochwertiges Fernsehgerät besteht aus vielen elektronisch bedeutsamen Einzelteilen. Das geschulte Werkstattpersonal eines Fachgeschäftes kennt sich damit aus. Hier weiß man zu helfen, hier weiß man richtig zu beraten. Jedes gute Fachgeschäft ist imstande, Kleinigkeiten schnell zu beheben, Röhren oder Transistoren auszuwechseln und auf Sonderwünsche einzugehen.



**stereo**

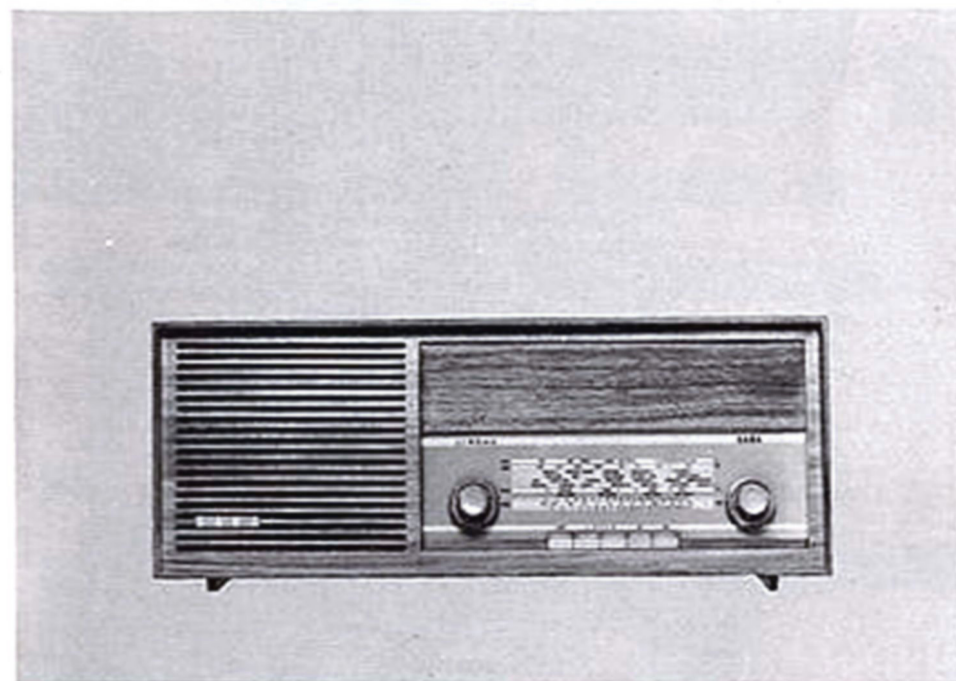
Dieser SABA-Prospekt stellt fünf neue Gerätemodelle vor, die schon vorbereitet sind für den späteren Stereo-Rundfunkempfang. Die elektronische Vervollständigung besteht aus einem Stereo-Rundfunktasteinsatz, der nur eingesteckt und festgeschraubt wird (Seite 6). Jedes Gerät mit dem oben abgebildeten Stereozeichen ist für diese neueste Stereo-Rundfunktechnik eingerichtet.



## SABA Sabine 12

Rundfunkgeräte, die gut aussehen, wenig Platz beanspruchen und vorzüglich spielen, sind sehr beliebt. Junge Menschen und alle, die im Herzen jung geblieben sind, entscheiden sich deshalb gern für die SABA-Sabine. Die schlichte, moderne Form und die geschmackvolle Abstimmung der Farben machen sie zu einem eleganten Schmuckstück. Bitte wählen Sie zwischen den Gehäusefarben hellgrau und zitronen. Maße: 32,5 x 21 x 18 cm

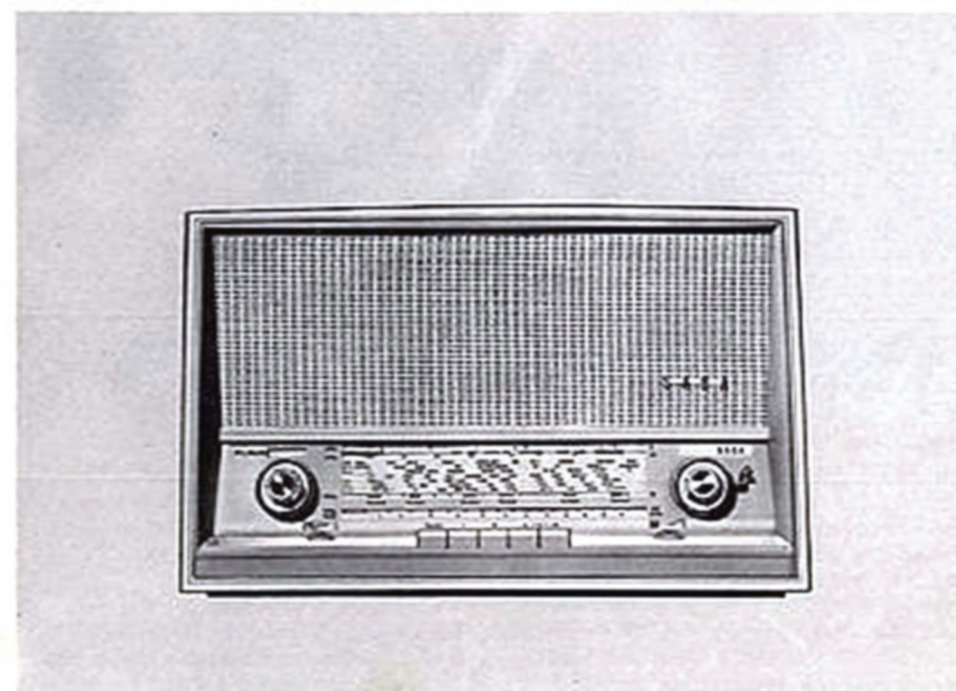
Die genauen technischen Daten der SABA-Rundfunkgeräte finden Sie in einer übersichtlichen Tabelle auf den Seiten 15/16.



## SABA Lindau 12

Der SABA Lindau ist ein gelungener Wurf des SABA-Studios für Formgestaltung. Freunde der skandinavischen Form werden sich sofort für dieses schlicht-elegante, moderne Rundfunkgerät entscheiden. Trotz seiner geringen Abmessungen bietet es Ihnen alles, was Sie von einem vollwertigen Rundfunkgerät erwarten — auch Anschlußmöglichkeit für Plattenspieler, Tonbandgerät und Zusatzlautsprecher. Den SABA-Lindau erhalten Sie nur in Nußbaum naturhell mattiert. Maße: 51 x 22,5 x 18 cm

Die genauen technischen Daten der SABA-Rundfunkgeräte finden Sie in einer übersichtlichen Tabelle auf den Seiten 15/16.



## SABA Villingen 12

Von einem Rundfunkgerät mit dem Namen der Heimatstadt der SABA-Werke darf man mit Recht viel erwarten. Der SABA Villingen erfüllt diese Erwartungen. Lassen Sie sich dieses Gerät einmal von Ihrem Fachhändler vorführen; seine brillante Tonwiedergabe wird Sie begeistern. Anschlußmöglichkeit für Plattenspieler, Tonbandgerät und Zusatzlautsprecher sind Zeichen seiner umfassenden Ausstattung. Sie erhalten dieses preiswerte Rundfunkgerät in Nußbaum naturhell mattiert oder mitteldunkel hochglanzpoliert. Maße: 45 x 27 x 22,5 cm

Die genauen technischen Daten der SABA-Rundfunkgeräte finden Sie in einer übersichtlichen Tabelle auf den Seiten 15/16.



## SABA Wildbad 12

Der SABA Wildbad gehört zu den Spitzengeräten der Mittelklasse. Die leistungsstarke 3 Watt-Endstufe und drei Konzertlautsprecher garantieren eine Tonwiedergabe, die der hohen Empfangsleistung dieses Gerätes entspricht. Ein hochinduktiver Antenneneingang bürgt schon mit kurzer Antenne für hervorragenden

Mittelwellenempfang. Wählen Sie den SABA Wildbad in Nußbaum naturhell mattiert oder mitteldunkel hochglanzpoliert. Maße: 57 x 35,5 x 24 cm

Die genauen technischen Daten der SABA-Rundfunkgeräte finden Sie in einer übersichtlichen Tabelle auf den Seiten 15/16.

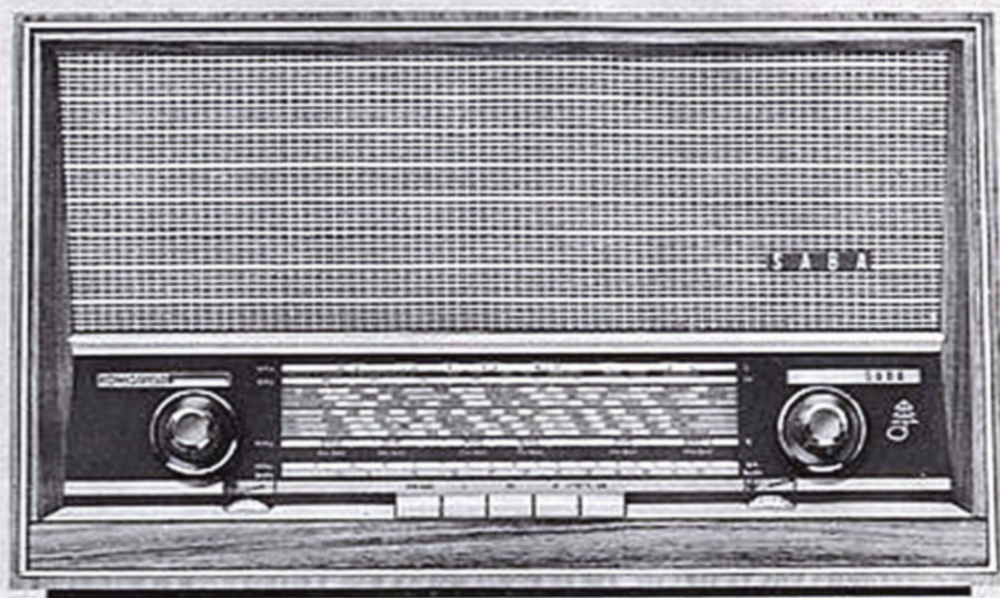


## SABA Freudenstadt 12 Stereo

Mit dem SABA Freudenstadt erwerben Sie nicht nur ein vorzügliches Rundfunkgerät sondern gleichzeitig eine ausgezeichnete Stereo-Übertragungsanlage für Schallplatten und Tonbänder. Vier Konzertlautsprecher in Stereo-Anordnung vermitteln ein eindrucksvolles Klangerlebnis. Die umschaltbare Bandbreite bietet den Vorteil gesteigerter Klangqualität bei starken

Sendern und verbesserter Trennschärfe bei Fernempfang. Den SABA Freudenstadt erhalten Sie in Nußbaum naturhell mattiert oder mitteldunkel hochglanzpoliert. Maße: 61 x 37,5 x 24 cm

Die genauen technischen Daten der SABA-Rundfunkgeräte finden Sie in einer übersichtlichen Tabelle auf den Seiten 15/16.

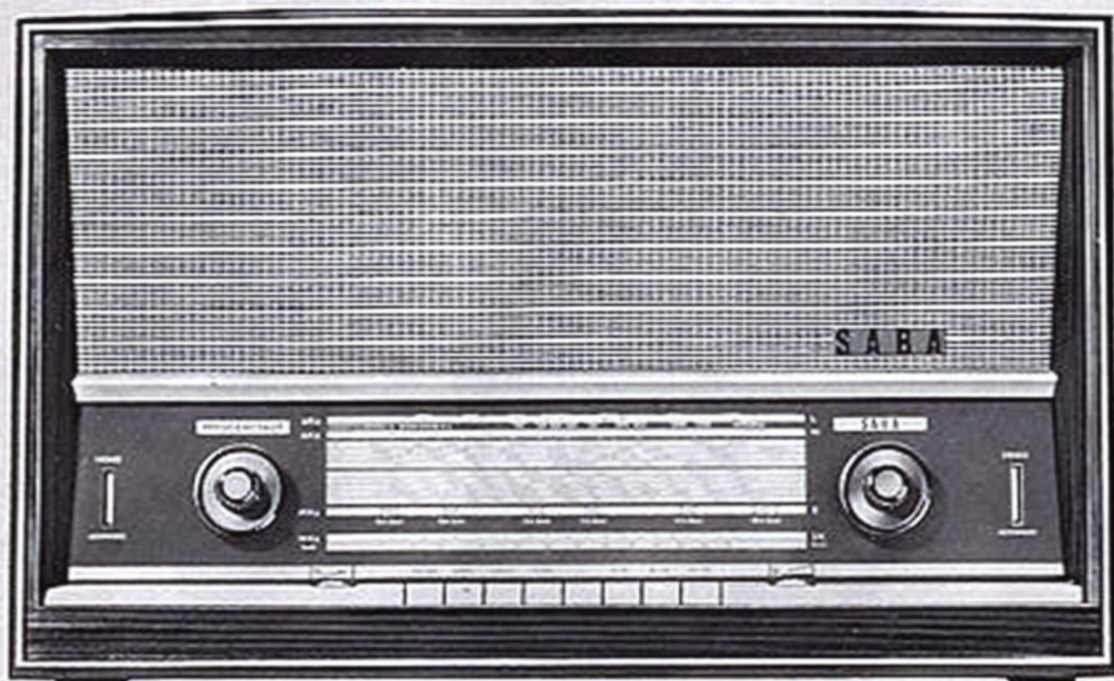


## SABA Königsfeld 14

Es ist eine Freude, dieses Gerät anzuschauen, und ein Genuß, es zu hören. Es ist ein Gerät von raumsparender Größe und doch repräsentativem Aussehen — vor allem aber von eindrucksvoller Leistung, sowohl im Empfang als auch in der Wiedergabe. Der SABA Königsfeld besitzt wirklich alle guten Eigenschaften, die man von einem SABA-Empfänger dieser Klasse erwartet: vier Wellenbereiche, getrennte, stufenlose Höhen- und Tiefenregler, imponierendes Klangvolumen, Gehäusedipol für UKW, Anschlüsse für Zusatzlautsprecher, Plattenspieler und Tonbandgerät, größte Betriebssicherheit durch SABA-Präzision. Die gedruckte Schaltung des SABA Königsfeld verbürgt eine gleichbleibend

hohe Qualität jedes einzelnen Empfängers. Der hochinduktive Antenneneingang ermöglicht schon mit kurzer Antenne einen ausgezeichneten Mittelwellenempfang. Sie erhalten dieses ebenso elegante wie leistungsstarke Gerät in Nußbaum naturhell mattiert oder mitteldunkel hochglanzpoliert.  
Maße: 47 x 28,5 x 23 cm

Die genauen technischen Daten der SABA-Rundfunkgeräte finden Sie in einer übersichtlichen Tabelle auf den Seiten 15/16.



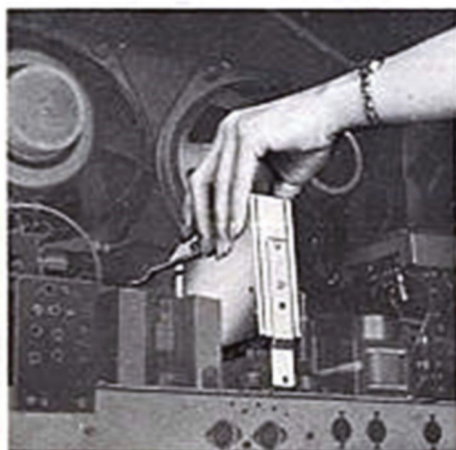
## SABA Freudenstadt 14



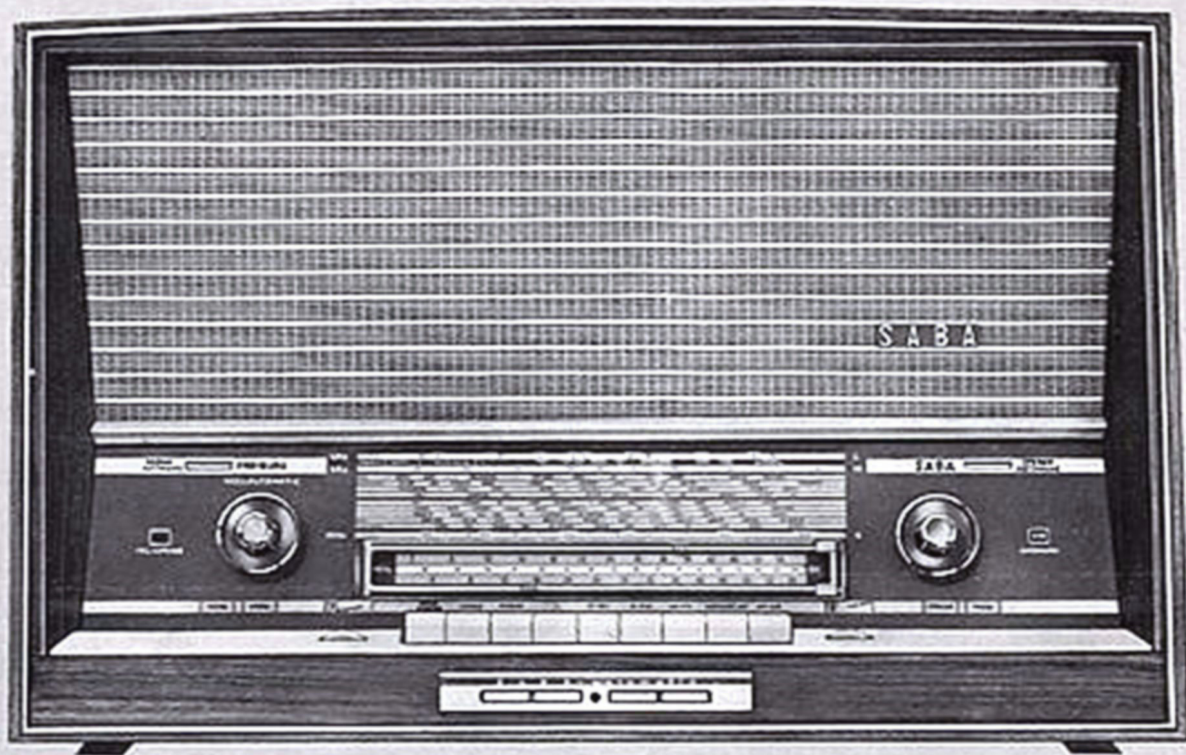
Dieser Hochleistungs-Stereo-Empfänger wird die Musikfreunde durch seine programmreife und originalgetreue Tonwiedergabe begeistern. Das Gerät ist für Stereo-Rundfunkempfang vorbereitet. Sobald die Rundfunkanstalten mit der Ausstrahlung stereofonischer Sendungen beginnen, können Sie dieses Gerät spielend einfach für Stereo-Empfang einrichten. Sie brauchen lediglich den kleinen SABA-Stereorundfunk-Einsatz in die vorgesehene Buchse zu stecken (siehe Abb.) und mit zwei Schrauben zu befestigen. Damit ist Ihr Gerät für alle Stereo-Programme empfangsbereit. Stereo-Übertragungen von Schallplatte oder Tonband können Sie selbstverständlich

heute schon vornehmen. Hierfür besitzt das Gerät einen leistungsstarken 2-Kanal-Stereo-Verstärker, vier Konzertlautsprecher in Stereo-Anordnung sowie einen Stereo-Balance-Regler. Für den Rundfunkempfang bietet die umschaltbare Bandbreite wichtige Vorteile: Sie können damit die Klangqualität und Trennschärfe der Sender beeinflussen. Zwei Ausführungen stehen zur Wahl: Nußbaum naturhell mattiert und mitteldunkel hochganzpoliert. Maße: 61 x 37,5 x 24 cm

Die genauen technischen Daten der SABA-Rundfunkgeräte finden Sie in einer übersichtlichen Tabelle auf den Seiten 15/16.



# SABA



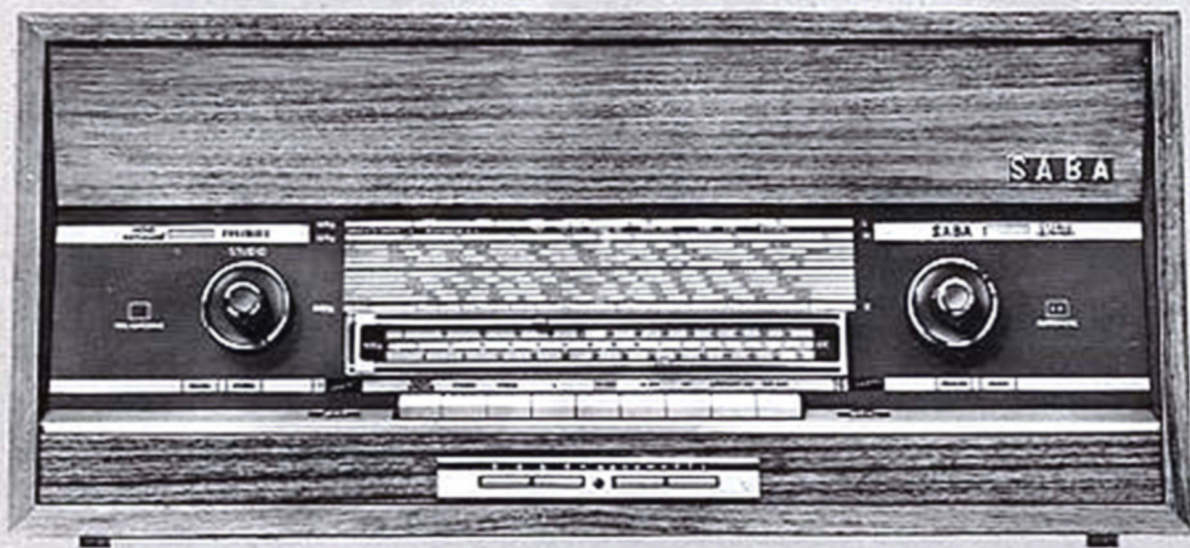
## SABA Freiburg 14 Vollautomatic



Wenn Sie sich den SABA Freiburg vorführen lassen, müssen Sie völlig neue Maßstäbe der Beurteilung anlegen. Denn dieses Gerät nimmt in der internationalen Rundfunktechnik eine Sonderstellung ein. Es gibt keinen Empfänger, der den SABA Freiburg an Leistung und Bedienungskomfort übertrifft. Ein Testendruck genügt — schon geht der Skalenzeiger auf die Sendersuche. Automatischer Senderstop, automatische Scharfeinstellung, automatische Nachregulierung, forcierter Schnellauf, das alles sind Funktionen der weltberühmten SABA-Automatic mit Motor-Elektronik. Ein Höchstmaß an Bedienungskomfort aber bietet die links abgebildete SABA-Fernsteuerung RS 125. Mit ihr

lassen sich die SABA-Automatic und fünf weitere Funktionen des Gerätes vom Sessel aus bedienen. Der SABA Freiburg 14 ist für Stereo-Rundfunkempfang vorbereitet und besitzt ein zusätzliches magisches Band zur automatischen UKW-Stereo-Anzeige. Zwei Gegentaktendstufen mit je 6 Watt Ausgangsleistung und fünf stereofonisch angeordnete Konzertlautsprecher sind weitere Merkmale für die hervorragende technische Ausstattung dieses exklusiven Gerätes. Sie erhalten es in Nußbaum naturhell mattiert oder mitteldunkel poliert. Maße: 70 x 45,5 x 31 cm

Die genauen technischen Daten der SABA-Rundfunkgeräte finden Sie in einer übersichtlichen Tabelle auf den Seiten 15/16.

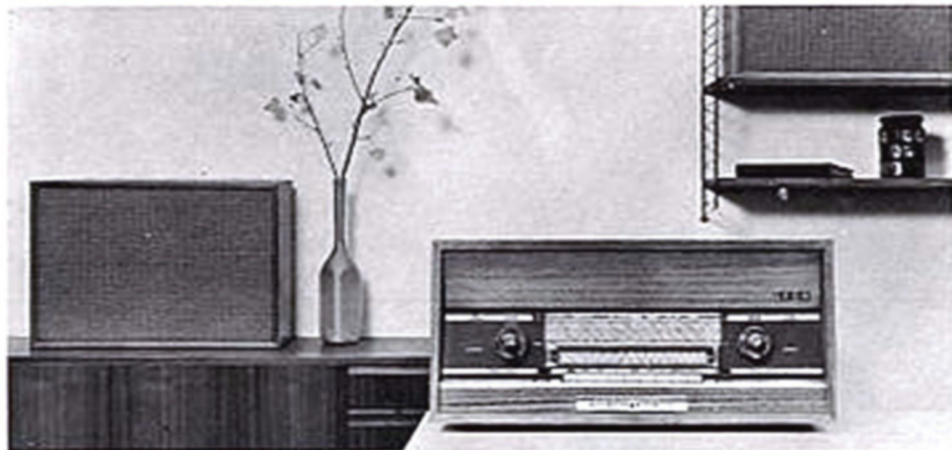


boxen mit je einem hochwirksamen Spezial-Tiefton-, Mittel-Hochton- und Hochton-System verbürgen eine naturgetreue Tonwiedergabe. Das SABA-Gerät Freiburg Studio ist für Stereo-Rundfunkempfang vorbereitet. Ein magisches Band zeigt an, ob der eingestellte Sender ein Stereo-Programm ausstrahlt. Das Gerät besitzt Anschlüsse für SABA-Sonorama

## SABA Freiburg Studio Vollautomatic



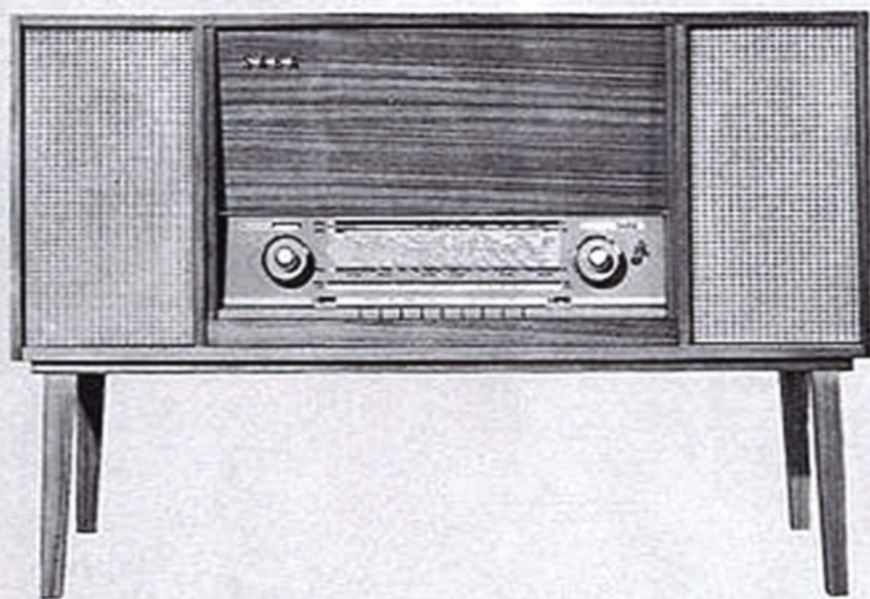
Das Steuergerät SABA Freiburg Studio wird durch seine hochwertige Ausstattung zu einer HiFi-Stereo-Anlage von exklusivem Rang. Ihre Vorzüge sind überzeugend: Große Empfangsleistung durch veränderliche Bandbreite in Kurz-, Mittel- und Langwellen-Bereich. Hervorragende Wiedergabequalität durch eingebauten Stereophonie-Verstärker mit zwei Gegentakt-Endstufen (je 6 Watt). Frequenzumfang 30 — 20 000 Hertz. Außergewöhnlicher Bedienungskomfort durch motor-elektronischen Sendersuchlauf und automatische Sender-Scharfabstimmung. Fernsteuerung mit sieben Funktionen — das Steuergerät kann also dort aufgestellt werden, wo es sich der Raumgestaltung am besten einfügt. Zwei Lautsprecher-



(Nachhall), Tonbandgerät und Plattenspieler. Es wird damit zu einer universellen Heimstudio-Anlage, die dem Freund der HiFi-Stereophonie ein vollendetes Klangerlebnis vermittelt.

Maße: Steuergerät 70 x 30,5 x 31 cm  
Lautsprecherboxen 61 x 41 x 23,5 cm

Die genauen technischen Daten der SABA-Rundfunkgeräte finden Sie in einer übersichtlichen Tabelle auf den Seiten 15/16.



## SABA Reichenau 12 Stereo

### Schallplatten- Stereophonie

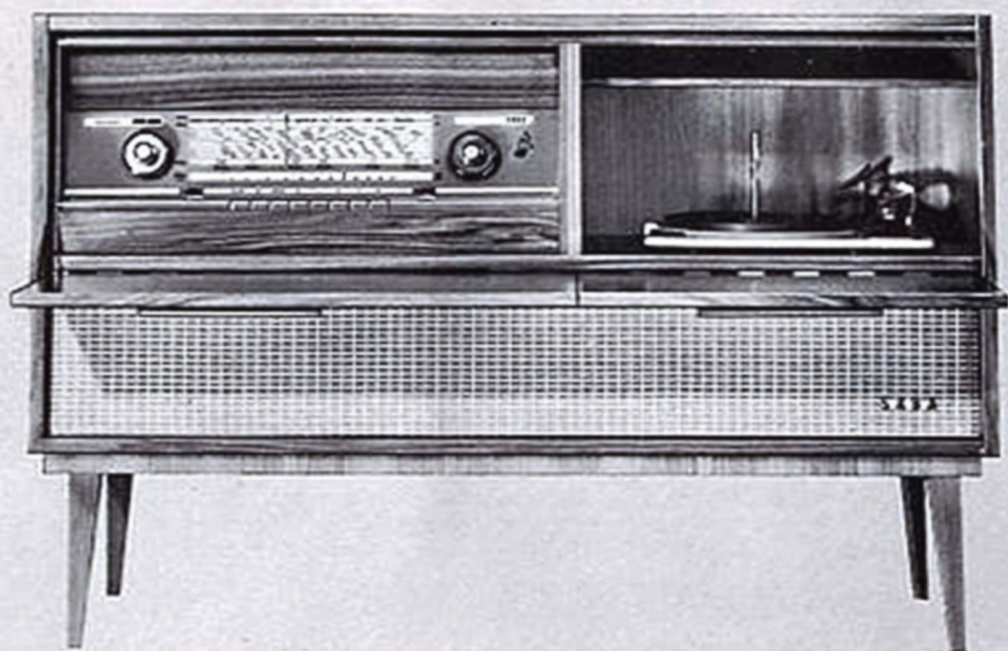
Ein Musikschrank, der durch seine schlanke Linie besonders elegant wirkt. Mit diesem Entwurf hat das SABA-Studio für Formgestaltung erneut seine hohe Leistungsfähigkeit bewiesen. Skala und Druckstastenelemente sind in einem dezenten Grau gehalten, das gut mit den beiden Schallwänden und dem Holz der Truhe harmoniert. Trotz der

raumsparenden Abmessungen — die Reichenau ist nur 93 cm breit — bietet sie in ihrer technischen Ausstattung alles, was ein anspruchsvoller Musikfreund von einem wertvollen Tonmöbel erwartet. Urteilen Sie selbst: Als Rundfunkteil ist ein Hochleistungsmpfänger mit vier Wellenbereichen und einem 2-Kanal-Verstärker mit Mono/Stereo-Schaltung eingebaut. Für die Wiedergabe von Schallplatten aller Arten und Größen dient ein Stereo 10-fach-Plattenwechsler mit vier Geschwindigkeiten. Anschlüsse für ein Tonbandgerät und für Stereo-Zusatzlautsprecher ergänzen die reichhaltige Ausstattung. Zwei Konzertlautsprecher in Stereo-Anordnung geben die Gewähr für Klangfülle und naturgetreue Ton-

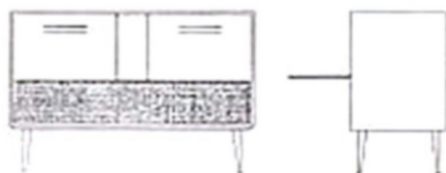
wiedergabe. Sie erhalten diese geschmackvolle Musiktruhe in Nußbaum naturhell mattiert oder mitteldunkel hochglanzpoliert und in Rüster.

Maße: 93 x 73 x 39 cm

Die genauen technischen Daten der SABA-Musiktruhen finden sie in einer übersichtlichen Tabelle auf Seite 17.



## SABA Mainau 12 Stereo



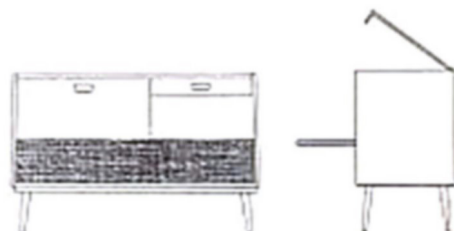
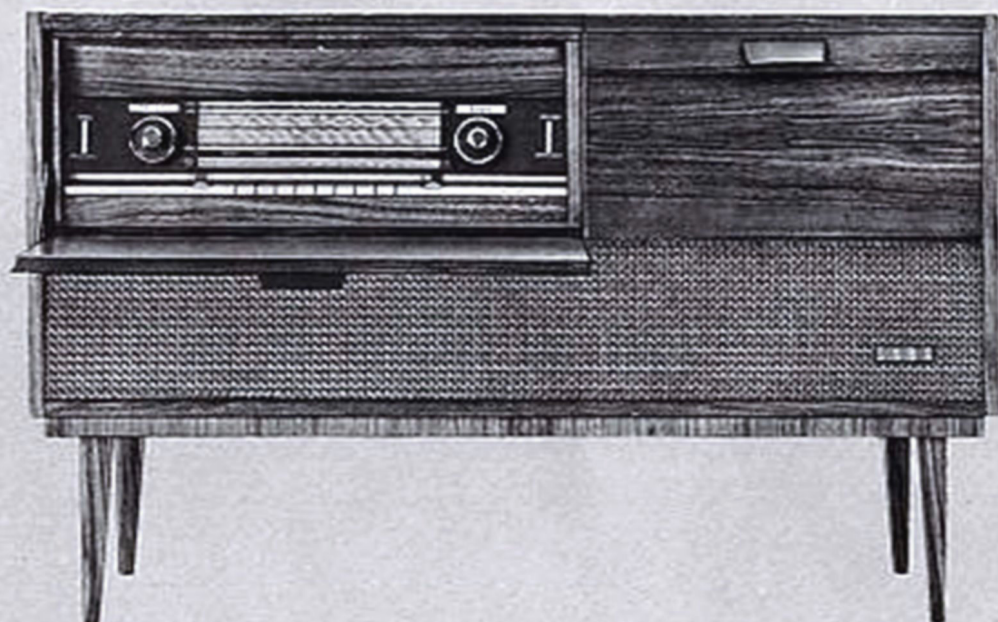
Maße: 105 x 69,5 x 40,5 cm

## Schallplatten- Stereophonie

Ein formschönes Tonmöbel, das hohen Ansprüchen an die Tonwiedergabe gerecht wird und trotzdem durch seine geringen Abmessungen in jedem Wohnraum gut Platz findet — das ist die SABA-Musiktruhe Mainau 12. Die sorgfältige Auswahl der Hölzer (Nußbaum naturhell mattiert oder mitteldunkel hochglanzpoliert und Rüster),

die elegante und zeitlos moderne Form und die materialgerechte und solide Verarbeitung verheißen ihrem Besitzer ungetrübte Freude auf Jahre hinaus. Mit dem eingebauten leistungsstarken, trennscharfen Rundfunkgerät mit 2-Kanal-Verstärker und Mono-/Stereo-Schaltung und den 4 Konzertlautsprechern in Stereo-Anordnung erfüllt diese SABA-Truhe alle Wünsche des Musikliebhabers. Für Schallplattenwiedergabe ist ein Stereo-10-fach-Plattenwechsler mit Diamantnadel zum Abspielen von Mono- und Stereoplatten aller Größen und Geschwindigkeiten eingebaut. Zur Stereowiedergabe in größeren Räumen können Stereo-Zusatzlautsprecher angeschlossen werden.

Die genauen technischen Daten der SABA-Musiktruhen finden sie in einer übersichtlichen Tabelle auf Seite 17.



## SABA Mainau 14

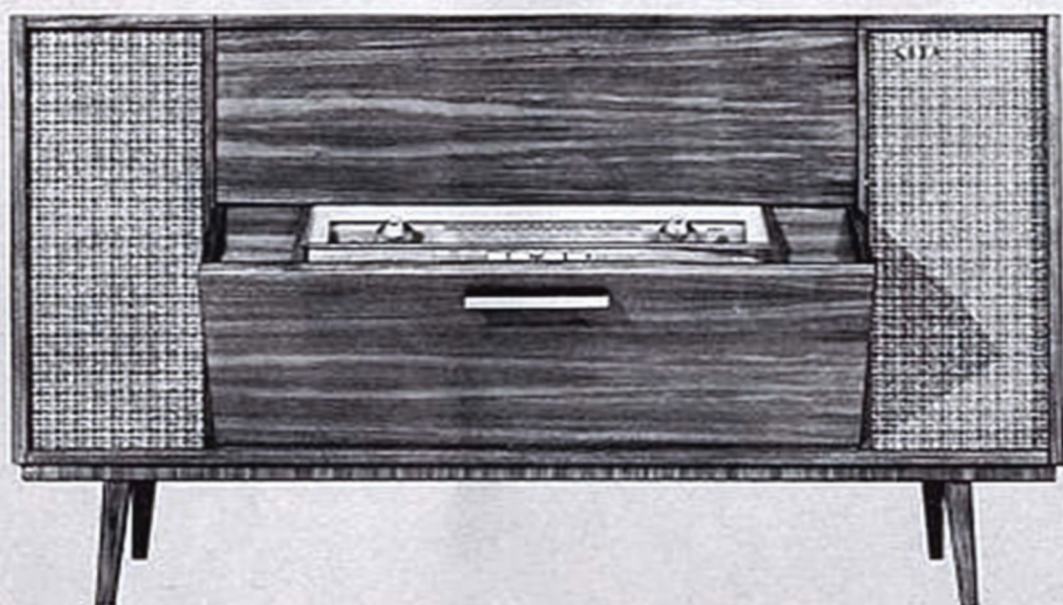


Raumsparende Außenmaße vereinigen sich bei dieser Musiktruhe mit einer hochwertigen technischen Ausstattung. Der Rundfunkteil enthält einen für Stereo-Rundfunkempfang vorbereiteten Hochleistungsempfänger. Ein zusätzliches magisches Band zeigt an, ob der eingestellte Sender ein Stereo-Programm ausstrahlt. Außerdem dient es zur exakten Sendereinstellung bei Stereo-Sendungen. Ein wichtiger Vorzug für den Mittelwellenempfang ist die umschaltbare Bandbreite. Sie bewirkt gesteigerte Klangqualität bei starken Sendern und gute Trennschärfe beim Empfang von Sendern in größerer Entfernung. Der Phonoteil ist von oben zugänglich und enthält einen viertourigen

Stereo-10-fach-Plattenwechsler mit Diamantnadel zum Abspielen von Schallplatten jeder Art. Vier Konzertlautsprecher geben dieser bildschönen Musiktruhe ein beachtliches Klangvolumen. Für den Anschluß von Stereo-Zusatzlautsprechern kann man sich auf Mittel-Hochtonlautsprecher beschränken, denn die Truhe besitzt zwei 300 Hertz-Stereo-Welchen. Sie bewirken, daß die Bässe nach dem 3-Wege-Verfahren durch die Truhe abgestrahlt werden. Ein Balanceregler gibt die Möglichkeit, auch in akustisch schwierigen Räumen eine einwandfreie Stereo-Wiedergabe zu erhalten. Zwei Ausführungen stehen zur Wahl: Nußbaum naturhell mattiert oder mitteldunkel hochglanzpoliert.

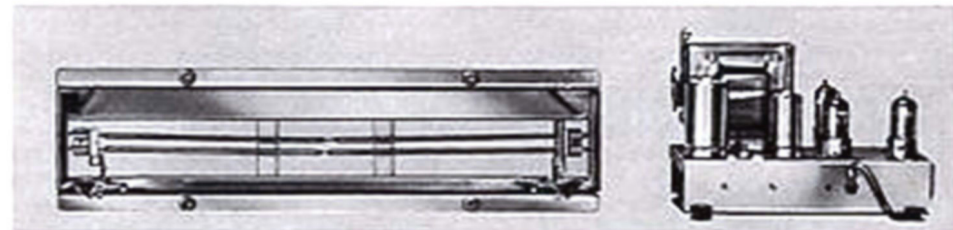
Maße: 106 x 69 x 36 cm

Die genauen technischen Daten der SABA-Musiktruhen finden sie in einer übersichtlichen Tabelle auf Seite 17.



## SABA Breisgau Automatic 12 Stereo

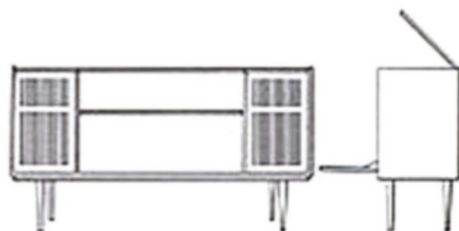
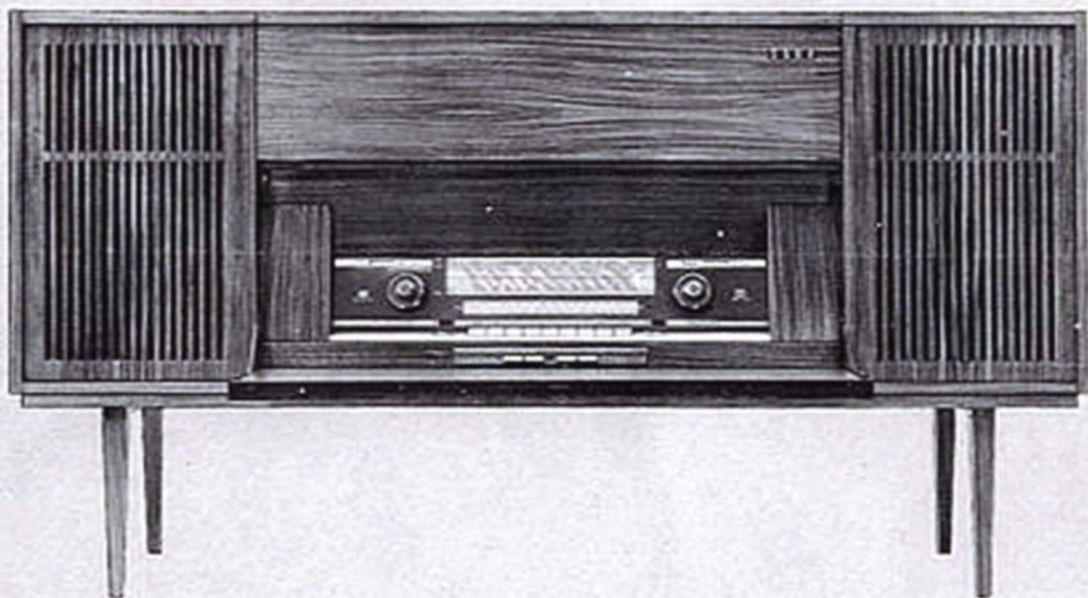
Mit dieser Truhe geben Sie nicht nur Rundfunksendungen, Schallplatten und Tonbänder wieder, Sie können mit der eingebauten SABA-Sonorama-Einrichtung sogar die Akustik Ihres Wohnraumes beeinflussen. SABA-Sonorama (siehe Abb.) versetzt Sie in die Lage, in ihrer Truhe einen künstlichen Nachhall zu erzeugen und der Wiedergabe beizumischen. So erzielen Sie in jedem Raum die Ideal-Akustik, die der Darbietung angepaßt ist. Eine kleine Drehung am Sonorama-Regler — und schon fühlen Sie sich aus der intimen Atmosphäre einer kleinen Bar in die Loge eines weltberühmten Konzertsalles versetzt. Jede Rundfunksendung, jede Schallplatten- oder Tonbandwiedergabe wird zu einem neuen



begeisternden Musikerlebnis — natürlich auch bei Stereo. Der Rundfunkempfänger der SABA Breisgau ist mit SABA-Automatic ausgestattet. Auch der Phonoteil erfüllt alle Wünsche: ein Stereo-10-fach-Plattenwechsler mit Diamantnadel ist bereits eingebaut, für ein SABA-Tonbandgerät ist Platz vorhanden. Sie erhalten die Breisgau 12

in Nußbaum naturhell mattiert oder mitteldunkel hochglanzpoliert.  
Maße: 147 x 62,5 x 41 cm

Die genauen technischen Daten der SABA-Musiktruhen finden sie in einer übersichtlichen Tabelle auf Seite 17.



## SABA Breisgau Automatic 14 Sonorama



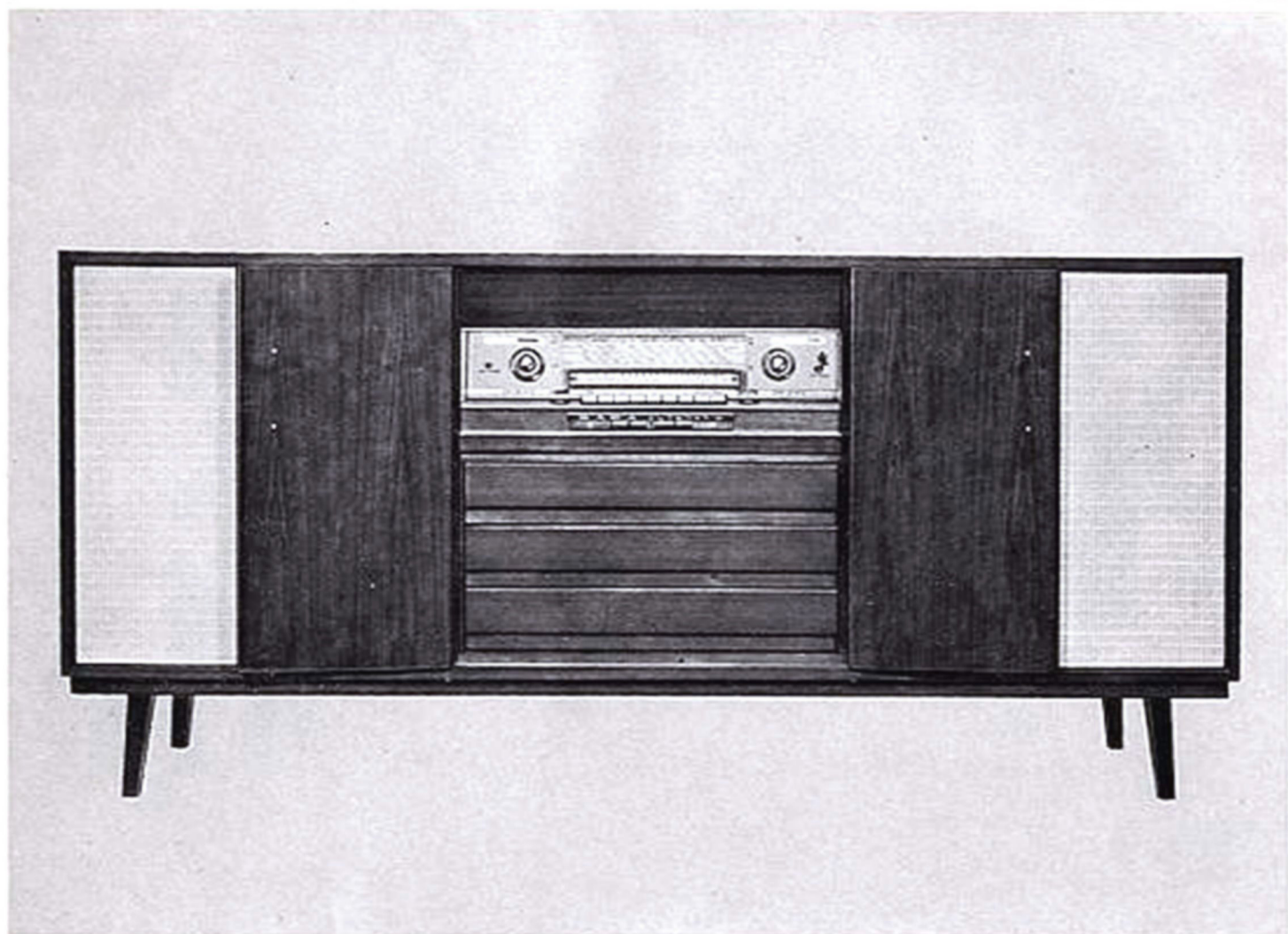
### Sonorama- Raumklang



Eine repräsentative Musiktruhe der internationalen Spitzenklasse. Diesem hohen Rang wird die SABA Breisgau 14 schon durch ihr Aussehen gerecht. Die vornehme, äußerst elegante Linie, die Holzverkleideten Schallräume, die sorgfältige Verarbeitung der Edelhölzer kennzeichnen den exklusiven Stil dieses Tonmöbels.

Für die SABA Breisgau 14 wurde zudem alles aufgeboden, was der heutige Stand der Technik zu bieten vermag. Die Truhe enthält die weltberühmte, fernsteuerbare SABA-Automatic mit motor-elektronischem Sendersuchlauf, automatischem Senderstop, automatischer Schärfabstimmung und forciertem Schnelllauf. Ein Höchstmaß an Bedienungskomfort! Der eingebaute SABA Spitzensuper — ein Meisterwerk der Rundfunktechnik — ist für stereofonischen UKW-Empfang vorbereitet. Ein magisches Band zeigt an, ob der eingestellte Sender eine Stereo-Sendung ausstrahlt. Die Nachhallereinrichtung SABA Sonorama bietet eine akustische Delikatesse: durch regelbaren Nachhall läßt sich die

Raumakustik genau auf das jeweilige Programm abstimmen — ein verblüffender Effekt, vor allem bei Stereoübertragungen von Schallplatte und Tonband. Vier Konzertlautsprecher begeistern durch ihr erstaunliches Klangvolumen. Ein viertouriger Stereo-10-fach-Plattenwechsler mit Diamantnadel gehört zur Phonoausstattung. Das Tonbandspitzengerät SABAFON kann mitgeliefert oder nachträglich in die Truhe eingesetzt werden. Die SABA Breisgau 14 steht in Nußbaum, naturhell mattiert und mitteldunkel hochglanzpoliert zur Wahl. Maße: 151 x 85 x 42 cm  
Die genauen technischen Daten der SABA-Musiktruben finden sie in einer übersichtlichen Tabelle auf Seite 17.



## SABA Baden Vollautomatic 12 Sonorama

### Sonorama- Raumklang



Das kostbare Spitzenmodell des SABA Musiktruhen-Programms. Auch für den kritischen Betrachter, der an die Form höchste Ansprüche stellt, ist die SABA Baden 12 eine Freude. Der naturgetreue

Klang, ausgestrahlt durch sechs stereophonisch angeordnete Konzertlautsprecher, bietet selbst den verwöhntesten Musikliebhabern ein eindrucksvolles und überzeugendes Erlebnis.

Zur Ausstattung der SABA Baden gehören ein Spitzenrundfunkempfänger — leistungsstark, trennscharf, mit automatischem Suchlauf und elektronischer Senderscharfeinstellung — und eine Fernsteuerung zur bequemen Bedienung vom Sessel aus. Der eingebaute Stereo-10-fach-Plattenwechsler für alle Schallplattenarten und -größen ist mit einem Magnetsystem mit Diamantnadel ausgestattet. Für die Unterbringung eines SABA-Tonbandgerätes ist genügend

Platz vorhanden. Drei Schubfächer für die Aufbewahrung von Schallplatten und Tonbändern ergänzen die luxuriöse Ausstattung. Sie erhalten diese exklusive Spitzen-Musiktruhe in Nußbaum naturhell mattiert oder mitteldunkel hochglanzpoliert. Maße: 192 x 90 x 47 cm

Die genauen technischen Daten der SABA-Musiktruhen finden sie in einer übersichtlichen Tabelle auf Seite 17.

# SABA

## Rundfunkgeräte Technische Daten

Sabine 12	Lindau 12	Villingen 12	Wildbad 12	Freudenstadt 12 Stereo
<b>Stromversorgung</b> 120/220 Volt				
<b>Wieviele elektronische Systeme steuern das Gerät?</b> 4 Röhren 2 Dioden 1 Gleichrichter				
<b>Wieviele Kreise?</b> 6 AM + 1 Hilfskreis 9 FM + 1 Hilfskreis				
<b>Wellenbereiche:</b> UKW - KW - MW - LW				
<b>Welche Antennen sind eingebaut?</b> Ferrit-Antenne für MW und LW - Netzantenne für UKW, KW, MW, LW				
<b>Welche Endstufe hat das Gerät?</b> 3 Watt-Endstufe				
<b>Wieviele Lautsprecher?</b> 1 Konzertlautsprecher				
<b>Welche Geräte können Sie anschließen?</b> Außenlautsprecher Plattenspieler Tonbandgerät				
<b>Welche Funktionen haben die Drucktasten?</b> Ein/Aus - UKW - KW - MW - LW; Kombinationstasten für Phono				
<b>Welche Funktionen haben die Drehknöpfe?</b> Senderwahl mit Doppel-Simplex-Antrieb - Lautstärkereglern - stufenlose Tonblende				
<b>Was bietet das Gerät noch an Besonderheiten?</b>				

120/220 Volt

120/220 Volt

120/220 Volt

120/220 Volt

6 Röhren  
1 Gleichrichter5 Röhren  
2 Dioden  
1 Gleichrichter6 Röhren  
2 Dioden  
1 Gleichrichter6 AM + 1 Hilfskreis  
9 FM + 1 Hilfskreis6 AM + 1 Hilfskreis  
9 FM + 1 Hilfskreis6 AM + 1 Hilfskreis  
9 FM + 1 Hilfskreis

UKW - KW - MW - LW

UKW - KW - MW - LW

UKW - KW - MW - LW

Gehäuse-Dipol für UKW

Ferrit-Antenne für MW und LW - Gehäuse-Dipol für UKW

Ferrit-Antenne für MW und LW - Gehäuse-Dipol für UKW

2,5 Watt-Endstufe

3 Watt-Endstufe

2-Kanal-Verstärker - bei Mono 5 Watt, bei Stereo 2 x 2,5 Watt

1 Konzertlautsprecher

3 Konzertlautsprecher

4 Konzertlautsprecher in Stereo-Anordnung

Außenlautsprecher  
Plattenspieler  
TonbandgerätAußenlautsprecher  
Plattenspieler  
TonbandgerätAußenlautsprecher  
Plattenspieler  
Tonbandgerät  
Stereo-Zusatzlautsprecher

Ein/Aus - UKW - KW - MW - LW; Kombinationstasten für Phono

Ein/Aus - Sprache - UKW - KW - MW - LW; UKW und KW gleichzeitig Kombinationstasten für Phono

Ein/Aus - UKW - KW - MW - LW - Phono - Sprache - Stereo

Senderwahl mit Doppel-Simplex-Antrieb - Lautstärkereglern - getrennte stufenlose Höhen- und Tiefenregler  
umschaltbare Bandbreite

Senderwahl mit Doppel-Simplex-Antrieb - eng tolerierte Tandem-Regler für Lautstärke und stufenlose Höhen- und Tiefenregler - Balance-Regler - umschaltbare Bandbreite

gedruckte Schaltung - hochinduktiver Antennen-Eingang

umschaltbare Bandbreite für verbesserten Fernempfang bei LW, MW und KW und für erhöhte Wiedergabequalität bei Ortsempfang

# Rundfunkgeräte

## Technische Daten

Königsfeld 14	Freudenstadt 14 Stereo	Freiburg 14 Vollautomatic Stereo	Freiburg Studio Vollautomatic Stereo	TRANS EUROPA AUTOMATIC
<b>Stromversorgung</b> 120/220 Volt	120/220 Volt	115/127/220/240 Volt	115/127/220/240 Volt	5 1,5 V-Monozellen oder 6/12 V Autobatterie
<b>Wieviele elektronische Systeme steuern das Gerät?</b> 6 Röhren 1 Gleichrichter	6 Röhren 2 Dioden 1 Gleichrichter 1 Transistor	14 Röhren 2 Dioden 3 Gleichrichter	14 Röhren 2 Dioden 3 Gleichrichter	12 Transistoren 7 Dioden 1 Gleichrichter
<b>Wieviele Kreise?</b> 6 AM + 1 Hilfskreis 9 FM + 1 Hilfskreis	6 AM + 1 Hilfskreis 11 FM + 1 Hilfskreis	10 AM + 1 Hilfskreis 13 FM + 1 Hilfskreis	10 AM + 1 Hilfskreis 13 FM + 1 Hilfskreis	7 AM + 1 Hilfskreis 11 FM
<b>Wellenbereiche:</b> UKW · KW · MW · LW	UKW · KW · MW · LW	UKW · KW · MW · LW	UKW · KW · MW · LW	UKW · KW · MW · LW
<b>Welche Antennen sind eingebaut?</b> Gehäuse-Dipol für UKW	Ferrit-Antenne für MW und LW · Gehäuse-Dipol für UKW	Drehbare Ferrit-Antenne für MW und LW, Gehäuse-Dipol für UKW	Drehbare Ferrit-Antenne für MW und LW, Gehäuse-Dipol für UKW	Ferrit-Antenne für UKW, MW und LW, durch AUTO-Taste umschaltbar auf Auto-Antenne · Teleskopantenne für UKW · bei eingeschobener Stabantenne erfolgt automatische Umschaltung auf eingebaute UKW-Tragbügel-Antenne
<b>Welche Endstufe hat das Gerät?</b> 2,5 Watt-Endstufe	2-Kanal-Verstärker · bei Mono 5 Watt, bei Stereo 2 x 2,5 Watt	2 Gegentakt-Endstufen mit je 6 Watt	2 Gegentakt-Endstufen mit je 6 Watt	1,8 W Gegentakt-Endstufe
<b>Wieviele Lautsprecher?</b> 1 Konzertlautsprecher	4 Konzertlautsprecher in Stereo-Anordnung	5 Konzertlautsprecher in Stereo-Anordnung	2 Hi-Fi-Lautsprecherboxen mit je 1 Spezial-Tiefen-, 1 Mittel-Hochton- und 1 Hochtonsystem	1 Konzertlautsprecher
<b>Welche Geräte können Sie anschließen?</b> Außenlautsprecher Plattenspieler Tonbandgerät	Außenlautsprecher Plattenspieler Tonbandgerät · Stereo-Zusatzlautsprecher	Außenlautsprecher · Plattenspieler · Tonbandgerät · Stereo-Zusatzlautsprecher	Außenlautsprecher · Plattenspieler · Tonbandgerät · Nachhallgerät SABA Sonorama	Außenlautsprecher · Plattenspieler · Tonbandgerät · Kleinhörer
<b>Fernsteuerung?</b> —	—	RS 125 für folgende Funktionen: Ein/Aus · Schnellumschaltung MW/UKW · Lautstärke · Sprache/Musik mit Anzeige · elektronische Sendersuche · forciertes Schnelllauf · Stummschaltung	RS 125 für folgende Funktionen: Ein/Aus · Schnellumschaltung MW/UKW · Lautstärke · Sprache/Musik mit Anzeige · elektronische Sendersuche · forciertes Schnelllauf · Stummschaltung	—
<b>Welche Funktionen haben die Drucktasten?</b> Ein/Aus · UKW · KW · MW · LW · UKW und KW gleichzeitig Kombinationstasten für Phono	Ein/Aus · UKW · KW · MW · LW · Phono · Sprache/Musik · Stereo	Ein/Aus · UKW · KW · MW · LW · Automatic Aus · Phono · Stereo · Sprache/Musik · Sendersuchlauf · forciertes Schnelllauf	Ein/Aus · UKW · KW · MW · LW · Automatic Aus · Phono · Stereo · Sprache/Musik · Sendersuchlauf · forciertes Schnelllauf	Ein/Aus · AUTO · UKW · KW · MW · LW Beleuchtungsknopf zur batteriechonenden Skalenbeleuchtung bei Kofferbetrieb
<b>Welche Funktionen haben die Drehknöpfe?</b> Senderwahl mit Doppel-Simplex-Antrieb · Lautstärke-regler · getrennte stufenlose Höhen- und Tiefenregler	Senderwahl mit Doppel-Simplex-Antrieb · eng tolerierte Tandem-Regler für Lautstärke und stufenlose Höhen- und Tiefenregelung · Balance-Regler · umschaltbare Bandbreite	Senderwahl mit Duplex-Antrieb · eng tolerierte Tandem-Regler für Lautstärke und stufenlose Höhen- und Tiefenregelung · Balance-Regler · stufenlos regelbare Bandbreite	Senderwahl mit Duplex-Antrieb · eng tolerierte Tandem-Regler für Lautstärke und stufenlose Höhen- und Tiefenregelung · Balance-Regler · stufenlos regelbare Bandbreite	Senderwahl mit Duplex-Antrieb · Lautstärkeregelung · getrennte stufenlose Höhen- und Tiefenregler
<b>Was bietet das Gerät noch an Besonderheiten?</b> gedruckte Schaltung · hoch-induktiver Antennen-Eingang	umschaltbare Bandbreite für verbesserten Fernempfang bei LW, MW und KW und für erhöhte Wiedergabequalität bei Ortsempfang · vorbereitet für UKW-Stereo-Rundfunk	Kontinuierlich veränderliche Bandbreite für verbesserten Fernempfang bei LW, MW und KW und für erhöhte Wiedergabequalität bei Ortsempfang · automatische Senderscharfabbildung durch SABA-Motor-Elektronik mit Sendersuchlauf, elektronischem Senderstop und forciertem Schnelllauf · vorbereitet für UKW-Stereo-Rundfunk  Zusätzliches magisches Band für automatische UKW-Stereo-Anzeige	Kontinuierlich veränderliche Bandbreite für verbesserten Fernempfang bei LW, MW und KW und für erhöhte Wiedergabequalität bei Ortsempfang · automatische Senderscharfabbildung durch SABA-Motor-Elektronik mit Sendersuchlauf, elektronischem Senderstop und forciertem Schnelllauf · vorbereitet für UKW-Stereo-Rundfunk	Automatische Scharfabbildung auf UKW · Besonders gute Regeleigenschaften bei AM durch Schwundregelung auf 3 Stufen über separaten Regelleistungsverstärker · Betriebsspannung des UKW-Oszillators wird mittels Zenerdioden und Transistor stabilisiert, dadurch hohe Frequenzkonstanz · rauscharme UKW-Vorstufe durch Mesa-Transistor · Variometer-Abstimmung auf MW bei Autobetrieb

# SABA

## Musiktruhen

### Technische Daten

Reichenau 12 Stereo	Mainau 12 Stereo	Mainau 14 Stereo	Breisgau Automatic 12 Stereo	Breisgau Vollautomatic 14 Sonorama	Baden Vollautomatic 12 Sonorama
<b>Stromversorgung</b>					
120/220 Volt	120/220 Volt	120/220 Volt	110/125/150/220 Volt	115/127/220/240 Volt	115/127/220/240 Volt
<b>Rundfunkausstattung</b> Wieviel elektronische Systeme steuern das Gerät?					
6 Röhren 2 Dioden 1 Gleichrichter	6 Röhren 2 Dioden 1 Gleichrichter	7 Röhren 2 Dioden 1 Gleichrichter 1 Transistor	10 Röhren 2 Dioden 3 Gleichrichter	14 Röhren 2 Dioden 3 Gleichrichter	13 Röhren 2 Dioden 3 Gleichrichter
<b>Wieviel Kreise?</b>					
6 AM + 1 Hilfskreis 9 FM + 1 Hilfskreis	6 AM + 1 Hilfskreis 9 FM + 1 Hilfskreis	6 AM + 1 Hilfskreis 11 FM + 1 Hilfskreis	8 AM + 1 Hilfskreis 11 FM + 1 Hilfskreis	10 AM + 1 Hilfskreis 13 FM + 1 Hilfskreis	10 AM + 1 Hilfskreis 13 FM + 1 Hilfskreis
<b>Wellenbereiche:</b>					
UKW · KW · MW · LW	UKW · KW · MW · LW	UKW · KW · MW · LW	UKW · KW · MW · LW	UKW · KW · MW · LW	UKW · KW · MW · LW
<b>Welche Antennen sind eingebaut?</b>					
Ferrit-Antenne für MW und LW · Gehäuse-Dipol für UKW			Drehbare Ferrit-Antenne für MW und LW · Gehäuse-Dipol für UKW		
<b>Welche Endstufe hat die Truhe?</b>					
2-Kanalverstärker · bei Mono 5 Watt, bei Stereo 2 x 2,5 Watt	2-Kanalverstärker · bei Mono 5 Watt, bei Stereo 2 x 2,5 Watt	2-Kanalverstärker · bei Mono 5 Watt, bei Stereo 2 x 2,5 Watt	8-Watt-Gegentakt-Endstufe 2-Kanal-Stereo-Verstärker 2 x 3,5 Watt	2 Gegentakt-Endstufen mit je 6 Watt	2 Gegentakt-Endstufen mit je 6 Watt
<b>Welche Bedienelemente hat der Rundfunkteil?</b>					
Drucktasten für Ein/Aus, Stereo, Phono, Sprache/Musik, LW, MW, KW, UKW · eng tolerierte Tandem-Regler für Lautstärke und stufenlose Höhen- und Tiefenregelung · Balance-Regler · veränderliche Bandbreite					
Senderwahl mit Doppel-Simplex-Antrieb	Senderwahl mit Doppel-Simplex-Antrieb	Senderwahl mit Doppel-Simplex-Antrieb	Zusätzliche Drucktasten für automatischen Sender-Suchlauf und forcierten Schnelllauf · Senderwahl mit Duplex-Antrieb	Drucktaste für Automatic AUS	Drucktaste für Automatic AUS
<b>Fernsteuerung</b>					
—			RS 125 für folgende Funktionen: Ein/Aus · Schnellumschaltung MW/UKW · Lautstärke · Sprache/Musik · elektronische Sendersuche · forciertes Schnelllauf · Stummschaltung		
<b>Was bietet der Rundfunkteil noch an Besonderheiten?</b>					
Veränderliche Bandbreite für verbesserten Fernempfang bei LW, MW und KW und für erhöhte Wiedergabequalität bei Ortsempfang			Automatische Senderscharfabstimmung durch SABA-Motor-Elektronik mit Sender-Suchlauf, forciertem Schnelllauf und elektronischem Sender-Stop		
Vorbereitet für UKW-Stereo-Rundfunk · zusätzliches magisches Band für automatische UKW-Stereo-Anzeige			Vorbereitet für UKW-Stereo-Rundfunk · zusätzliches magisches Band für automatische UKW-Stereo-Anzeige		
<b>Lautsprecher</b>					
2 Konzertlautsprecher in Stereo-Anordnung	4 Konzertlautsprecher in Stereo-Anordnung	4 Konzertlautsprecher in Stereo-Anordnung	4 Konzertlautsprecher in Stereo-Anordnung	4 Konzertlautsprecher in Stereo-Anordnung	6 Konzertlautsprecher in Stereo-Anordnung
<b>Können weitere Lautsprecher angeschlossen werden?</b>					
Anschluß für Zweitlautsprecher und Stereo-Zusatzlautsprecher 300 Hertz-Stereo-Weiche für 3-Wege-Verfahren			Anschluß für Zweitlautsprecher und Stereo-Zusatzlautsprecher 300 Hertz-Stereo-Weiche für 3-Wege-Verfahren		
<b>Phono-Ausstattung</b>					
10-fach Stereo-Plattenwechsler PE 66	10-fach Stereo-Plattenwechsler DUAL 1008 A mit Diamantnadel		10-fach Stereo-Plattenwechsler DUAL 1008 A mit Diamantnadel		10-fach Stereo-Plattenwechsler DUAL 1008-M mit Diamantnadel
<b>Kann die Truhe mit Tonbandgerät geliefert werden?</b>					
nein	nein	nein	ja, mit SABAFON TK 125-4, TK 125-S, TK 220-S oder TK 220-SH		
<b>SABA Sonorama</b>					
nein	nein	nein	ja	ja	ja
<b>Was bewirkt Sonorama?</b>					
Zwischen 0 und 2 Sekunden stetig regelbaren künstlichen Nachhall für Rundfunk-, Phono- und Tonbandwiedergabe bei Mono und Stereo (4 Röhren, 1 Gleichrichter)					



#### SABA Schauinsland T 144 Automatic

Ein Zeichen für die ausgefeilte Technik dieses Gerätes ist die fünffache Programm-Schnellschaltung durch Drucktastenaufbau. Fast unerschöpflich sind dabei die Kombinationsmöglichkeiten für die Senderwahl. Sämtliche Bedienelemente sind an der Frontseite des Gerätes angeordnet. Das heißt: Gutes Aussehen und einfachste Bedienung.



#### SABA Konstanz T 127 Automatic

Ein besonders beliebtes Gerät des SABA-Fernsehgeräte-Programms. Die Speicher-Automatic für vier vorwählbare VHF-Kanäle ermöglicht eine schnelle Senderwahl durch Tastendruck. Ein weiterer Vorteil ist das zeilenfreie und kontrastreiche Fernsehbild durch SABAVISION. Mit der Tele-Lupe können besonders interessante Details aus der Bildmitte vergrößert dargestellt werden.



#### SABA Schauinsland T 145 Automatic

Ein modernes Gerät der SABA Automatic-Serie. Vier Schnellwahl-Drucktasten im VHF-Bereich bewirken eine blitzschnelle Umschaltung von Programm zu Programm. Auch die Umschaltung VHF/UHF erfolgt durch Tastendruck. Weitere Vorzüge: SABAVISION — Zeilenfreies Fernsehen, fernsteuerbare Tele-Lupe zur Bildvergrößerung, fotozellengesteuerte Kontrastautomatic.



#### SABA Schauinsland T 146 Vollautomatic

Ein SABA-Spitzenmodell mit allen Feinheiten der modernen Fernsehtechnik: vollautomatisch-elektronische Scharfabstimmung in allen Empfangsbereichen, fotozellengesteuerte Kontrastanpassung an die Raumbelligkeit, extrem rauscharme UHF-Eingangsschaltung durch Mesa-Transistoren, dreistufiger Brillanzregler, fernsteuerbare Tele-Lupe, SABAVISION.



#### SABA Schauinsland T 128 Vollautomatic

Was man bei höchsten Ansprüchen an Bedienungskomfort erwarten darf, finden Sie in diesem Gerät. Ohne Ihr Zutun stellt es Bild und Ton optimal ein, dank der vollautomatisch-elektronischen Scharfabstimmung. Das Fernsehbild ist durch SABAVISION zeilenfrei und gestochen scharf. Zwei Lautsprecher sorgen für den guten Ton. Eine Besonderheit ist die fernsteuerbare Tele-Lupe.



#### SABA Schauinsland T 148 Vollautomatic

Ein Spitzenmodell von internationalem Rang. Bestehend ist die niedere, extra flache Gehäuseform von nur 29 cm Tiefe. Die technische Ausstattung läßt keine Wünsche offen: volltransistorisierte UHF-Eingangsschaltung, vollautomatische Scharfabstimmung auf VHF und UHF, SABAVISION für zeilenfreies Fernsehen, optisch-elektronische Kontrastautomatic, Fernsteueranschluß.

Eine genaue Beschreibung der SABA-Fernsehgeräte und Kombinationstruhen finden Sie in dem SABA-Prospekt VFO 1409, die der SABA Tonbandgeräte in dem Farbprospekt VFO 1400.

Zur Aufnahme urheberrechtlich geschützter Werke von Musik und Literatur ist die Bewilligung der Rechtsinhaber wie z. B. GEMA, Bühnenverlage und Verleger, zum Überspielen von Schallplatten außerdem die Einwilligung der Hersteller erforderlich.



**SABA Württemberg S 128 Vollautomatic**  
Das Fernsehbild dieses modernen SABA-Standgerätes ist durch SABAVISION zeilenfrei, mikroscharf und augenschonend. Die vollautomatisch-elektronische Feineinstellung und die zahlreichen anderen Automatic-Funktionen garantieren beste Bildqualität. Einschalten — das ist alles, was Sie tun müssen, denn Bild und Ton stellen sich von selbst optimal ein.



**SABA Württemberg S 148 Vollautomatic**  
Die Zusammenfassung der Tasten und Drehknöpfe zu einer übersichtlichen Bedienungseinheit sowie die asymmetrische Lautsprecher-Anordnung geben diesem Modell ein individuelles Gesicht. Vollautomatic und Fernsteuerung bieten einen kaum zu übertreffenden Bedienungskomfort. Das Fernsehbild ist durch SABAVISION zeilenfrei, augenschonend und gestochen scharf.



**SABA Fürstenberg S 127 Automatic**  
Ein Fernsehgerät für Anspruchsvolle — form schön, komfortabel, von hochwertiger technischer Ausstattung. Das Gerät besitzt Schnellwahldrucktasten für VHF und UHF. Durch SABAVISION ist das Fernsehbild zeilenfrei, kontrastreich und detailscharf. Zwei große Konzertlautsprecher strahlen voll in Zuschauerichtung ab und verbürgen eine ausgezeichnete Klangqualität.



**SABA Fürstenberg S 146 Vollautomatic Luxus**  
Ein hochelegantes Standgerät mit abschließbaren Falttüren. Die mit Mesatransistoren ausgerüstete UHF-Eingangsschaltung ermöglicht den Empfang weit entfernt liegender Sender. Das Gerät besitzt modernste Drucktasten-Senderwahl, vollautomatische Scharfeinstimmung und SABAVISION für zeilenfreies Fernsehen.



**SABA Schwarzwald 14 Vollautomatic Stereo**  
Diese elegante Kombinationstruhe besitzt ein Spitzen-Fernsehgerät mit Druckstastenschnellwahl und elektronischer Scharfeinstimmung für Bild und Ton. SABAVISION verbürgt ein bestechend gutes, zeilenfreies Fernsehbild. Für stereophonischen Rundfunkempfang ist die Truhe vorbereitet. Der Phonoteil enthält einen Stereo-10-fach-Plattenwechsler mit Diamantnadel.



**SABA Bodensee 12 Vollautomatic Sonorama**  
Ein Fernsehgerät mit Vollautomatic, SABAVISION, Tele-Lupe und ein Rundfunkteil mit der weltberühmten SABA-Automatic, dazu ein Stereo 10-fach-Plattenwechsler mit Diamantnadel, SABA-Sonorama und 2 Fernsteuerungen — das sind nur einige Stichworte für die vielen Vorzüge, die diese SABA-Truhe auszeichnen.



**SABAFON TK 125-4 und TK 125-S**  
Die ausgefeilte Technik, die hohe Präzision und die fast unerschöpflichen Einsatzmöglichkeiten haben diesen SABA-Tonbandgeräten viele Freunde gewonnen. Das SABAFON TK 125-4 ist ein Vierspurergerät mit eingebautem Mischpult, das TK 125-S ein Vollstereo-Gerät mit Duospur-Schaltung. Beide Geräte haben 4,75 und 9,5 cm/sec Bandgeschwindigkeit.



**SABAFON TK 220-S und TK 220-SH**  
Zwei universelle Stereo-Tonbandgeräte, die Studioansprüche erfüllen. Das SABAFON TK 220-S besitzt Vierspür, das SABAFON TK 220-SH Halbspurtechnik. Beide Geräte gehören in Ausstattung und Leistung zur internationalen Extraklasse. 9,5 und 19 cm/sec Bandgeschwindigkeit, 40—20 000 Hertz Frequenzumfang. Multi-Playback ohne Zubehör.



## SABA TRANSEUROPA AUTOMATIC

Der SABA TRANS EUROPA AUTOMATIC ist ein ebenso schönes wie technisch hervorragendes Reisegerät für Koffer- und Autobetrieb. Seine Empfangsleistung ist außergewöhnlich. Das Gerät besitzt 12 Transistoren und bringt auf vier Wellenbereichen eine Vielzahl von Sendern in erstaunlicher Reinheit und Klangfülle. Ein bedeutender Vorzug ist die automatische Scharfabstimmung im UKW-Bereich. Sie verbindet hohen Bedienungskomfort mit bester Wiedergabequalität. Vor allem bei Autobetrieb ist die Abstimmautomatik von unschätzbarem Wert. Der Fahrer kann sich voll auf den Verkehr konzentrieren und hat auch bei wechselhaften Empfangsbedingungen einen stets scharf eingestellten

Empfänger. Ein weiterer Vorteil ist die physiologische Lautstärkeregelung. Sie bewirkt, daß auch bei leiser Einstellung das gesamte Tonvolumen gehörlich wiedergegeben wird. Die Umstellung von Koffer- auf Autobetrieb ist dank der sinnreichen SABA-Autohalterung in Sekundenschnelle vollzogen. Das sehr elegante Gehäuse besteht aus hochwertigem schlag- und kratzfestem Lustran. Farbe anthrazit/weiß. Bitte verlangen Sie unseren ausführlichen Sonderprospekt VFO 1403. Maße: 29 x 19 x 9,5 cm. Die genauen technischen Daten der SABA-Rundfunkgeräte finden Sie in einer übersichtlichen Tabelle auf Seite 16.

Wir beraten Sie gern und gewähren bequeme Teilzahlung: